

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملبية في يوم الثلاثاء 27 ربيع الثاني 1927

SUSCRIPCION

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
Trimestre 4'00
Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ARABES

Marruecos, Fez, Admistración y Tánger, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCION

Marruecos, un mes 12 Ptas
Marruecos, un trimestre 36 Ptas
Número suelta, 5 céntimos

La toma de Orán

Ayer 17 se cumplió el IV centenario de la conquista de Orán por el ilustrado Cardenal Ximenez de Cisneros.

Los 14.000 hombres que la mañana del 17 de Mayo de 1509 transportaron á Mazalquivir las diez galeras y ochenta naves menores de la flota del Conde Pedro Navarro, rechazaron aquel mismo día contra la rica ciudad, magnífico mercado para el comercio de Levante y asilo y madriguera de corsarios moros que infestaban las costas del Mediterráneo. Aquella misma noche, el estandarte del Cardenal y la bandera de Castilla, tremolaron sobre los adarves.

Al evocar este recuerdo glorioso que iniciara una serie de victorias para las armas españolas, detenidas bruscamente en los Gelves, y comparar aquel pasado esplendoroso, fecundo en iniciativas, con este presente tan menguado de grandes arrostos, olivadas de tristeza nublan nuestro ánimo y...

Esperemos el porvenir, pues somos de los que tienen fé en el futuro de España y en que ha de alcanzar nuestra patria días mejores.

La colonia española de Orán ha querido conmemorar ésta fecha, que coincide con la del natalicio de S. M. el Rey D. Alfonso XIII, exaltecendo con ello á sus muertos ilustres, evocando las glorias pátrias y rindiendo acatamiento al Jefe del Estado.

La iniciativa corresponde al entusiasta Cónsul y fué acogida con entusiasmo, dando con ello todos una prueba de su amor á la patria.

EL TELEGRAMA DEL RIF felicita al Sr. Sáiz de Tejada y á la colonia española, por su noble y elevada conducta y hace votos porque se estrechen más y más los lazos que deben unir á los españoles en tierra extranjera y sobre todo en una de tantos recuerdos para los españoles que la fecundaron con el sudor de su frente.

He aquí el despacho en que nuestro corresponsal nos participa las fiestas celebradas:

Orán 17.
La colonia española ha celebrado solemnemente el IV centenario de la conquista de Orán y el 23.º aniversario del nacimiento de Don Alfonso XIII.

Esta mañana, el Obispo de la Diócesis dijo una solemne misa por el nacimiento de S. M., y terminada, se cantó una *De Profundis*, en memoria de los soldados muertos en la campaña.

En el Consulado fué descubierta una lápida que recuerde á la posteridad la patriótica idea de la colonia.

Las personas salientes, se han reunido más tarde, reinando en la fiesta, fraternidad y entusiasmo.—C.

Encuadernación Moderna
..... EN ESTA IMPRENTA

El General Marina

Como anunciamos, en el vapor correo llegará hoy á nuestra Plaza el Excelentísimo Sr. General Gobernador. Reciba nuestra cordial bienvenida.

Sección árabe

بشير الغام

بغداد حياضي

جات مكاتب من زواحي تازا تخبر ان

الغام حذر علي فايد له من الحياض بسعي

في اضرار بدعاء واحرفه بالنار بعد ان

انمرغ عليه زيت الفاز باورث اذا العمل

الشيخ تخلصا للفلوب وعرفوا وجزعا للناس

الكسوع و الحجام الي

والد موت الشيخ الكتاني

انبات الاخبار الواردة من بس بويلا

السيد عبد الكبير والد الشيخ الكتاني مات

تاسعا وكهدا علي ولده المرحوم زيادة علي

ماولاه من الشنايد وكهدا انه مات في

ظلمات المسحج

مولاي عبد الكبير

تقدم مولاي عبد الكبير لبلاد زيان سايا

ورا وانبات الكاتب ان الوزير الجلازي

والسيد عيسى بن عمر يوجدان الان فريين

من بس

Los europeos que viven en Marruecos

Consideramos de interés dar á conocer los siguientes datos de Mr. René Leclere, delegado del Comité de Marruecos en la capital diplomática del imperio, sobre la población europea de Tánger y ciudades importantes de Marruecos.

En la capital diplomática del Imperio residen actualmente

Españoles	7.000
Francoeses	1.000
Ingleses	700
Alemanes	150
Otras naciones	150

Total 9.000

El resto de la población está distribuido en esta forma:

Marroquíes 25.000
Israelitas 10.000
Argelinos, tunecinos, egipcios, sudaneses 1.000
lo que dá un total general de 45.000 habitantes.

Esto por lo que toca á la población civil, pues hay que agregar de
Policía hispano-marroquí . . . 250
Idem franco-marroquí 500
Tropas marroquíes 1.500
con un total de 2.250.

La población europea se encuentra distribuida en el Imperio en la forma siguiente:

Ciudades	Españoles	Francoeses	Ingléses	Alemanes
Tánger	7.000	1.000	700	150
Tetuán	600	3	5	1
Larache	120	40	10	2
Rabat	60	30	15	2
Casablanca	2.000	2.500	100	20
Mazagan	300	40	50	10
Safi	20	15	20	5
Mogador	60	50	15	2
Fez	10	40	10	5
Marrakech	2	5	5	3
Total	10.172	3.723	930	200

ESPAÑA

EN LA REGIÓN DEL MULUYA

Supresión del "Depósito-franco," de Marnia

(DE COLABORACION)

VIII.

Después de la creación del mercado de Borkán, las autoridades militares han trabajado enormemente para lograr la colonización de esta parte de Beni Snassen que forma valle al Muluya. Se construyó un círculo de recreo, se instaló un Hotel, algunos territorios se compran y comienzan á explotarse importantes yacimientos de calamina y de blanda.

Además se establecen relaciones comerciales y políticas con la orilla izquierda del Muluya, donde ya ingenieros ó agentes de minas franceses han visitado los montes de Kobdana.

Pero no se detienen ahí las aspiraciones francesas. Entre el elemento comercial argelino se proyecta la construcción de molinos harineros en Cherraa, de fábricas de papel y lavadoras de lana en la confluencia del Zá y del Muluya, y hasta para el porvenir, si España permanece inactiva, molinos de aceite en Dabdú y en Taza.

Son proyectos, se dirá; pero la ocupación de Úxda tampoco era antes más que un proyecto, y, sin embargo, ya estamos convencidos de que ha tenido lugar. La de Beni Snassen lo ha seguido, y mañana será Aíun Sidi Mel-luc y después la región del Zá, que quedarán englobadas en el movimiento de extensión francesa. Desde allí, un salto hasta Taza.

Por otra parte, ¿no se encuentra ya hoy Dabdú en el territorio recorrido por las patrullas que se forman con los *gums* argelinos? ¿No es esto lo que se puede llamar irrupciones de Francia en el valle del Muluya?

¿Y qué hace la política de Madrid, entre tanto? ¿Nada! Su inercia persiste en limitar la acción militar española al Cabo de Agua y á la Restinga.

En el Nordeste, el Este marroquí y el

Dahara, todo es, por el contrario, actividad; y las autoridades de Marnia, de acuerdo con Si Tayeb Iú Amama, convertido en jefe de la Zauia «Chojia» por la muerte de su padre, acordada hace un año, se proponen reconstruir la Alcazaba y el Zoco, ya tan importantes, de Aíun Sidi Mel-luc, derruidos por el Pretendiente.

Aíun Sidi Mel-luc está situada en la parte occidental de la Haura de Angad, á un tiro de fusil del Uad Kaob, afluente del Zá. Su distancia á Úxda es próximamente de 52 kilómetros, y 13 tan sólo la separan de Za-Alcazaba Muley Iamaél.

La Alcazaba de Aíun Sidi Mel-luc es importante como situación estratégica por la posición que ocupa en la unión de los caminos que conducen de Marnia á Fez por Zá, y á Beni Snassen, Guefalt y Beni Bu Zeggú.

Antes de la insurrección del Pretendiente y de que se estableciera el mercado de Berguent, esta Alcazaba era muy frecuentada por las caravanas que hacían el tráfico entre Melilla, el Angad y el Dahara, celebrándose en ella un mercado, que se veía muy concurrido, los martes y los viernes de cada semana.

Hoy, realizado el proyecto de mercado francés, que está en camino de llevarse á la práctica, la Alcazaba de Sidi Mel-luc restará al tráfico de Melilla todas las transacciones comerciales de la región del Zá y del Yol oriental.

Esa será, indudablemente, el aniquilamiento de la extensión económica española en toda la región del Muluya.

G. Delbrel.

Prohibida la reproducción.

Desde Chafarinas

(De nuestro corresponsal)

Las obras de este puerto han entrado en un período de actividad. Ya funcionan todas las máquinas, la Trituradora, la Quebrantadora, la Hormigonera, el Molino y el Titán, estas últimas no tan monumentales como las que ahí acaban de colocarse.

Las pruebas han dado resultado excelente y el truck cruza ante nuestra vista con un bloque de 40 toneladas que momentos después la Titán con increíble facilidad mueve y sitúa donde es necesario.

Oreo que han de necesitarse mayor número de trabajadores y en su consecuencia que tendrán aquí ocupación algunos de los que forzadamente huelgan en Melilla.

La pesca del atún

Todos los días llegan botes para dedicarse á la pesca del atún. La campaña este año, se presenta fructifera, pues hay abundancia.

La casi totalidad del atún irá á parar á España y otra parte á Melilla, cuando todo debiera quedar en Chafarinas y en esa Plaza para ser transformado en salazón ó conserva.

La casa Garavilla de Bermeo realiza ensayos para instalar en estas islas una fábrica de conserva del boquerón y salazones de atún.

El representante de dicho Sr. hará excursiones á las costas de Alhucemas y del Poñón con análogo objeto.

Corresponsal.

SECCION OFICIAL
Junta de Arbitrios

ANUNCIO
El día 24 del actual á las diez de la mañana tendrá lugar en las oficinas de esta Junta y ante la Sección 4.ª de la misma, la segunda subasta por haber quedado desierta la primera, para completar las obras de los rellenos que se han de efectuar en el barrio de la Reina Victoria cuyo presupuesto asciende á 14.704 90 pesetas.

Las condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en las oficinas de esta Junta todos los días laborables de 9 á 12.
Las proposiciones que se presenten habrán de sugetarse al siguiente Modelo de proposición
Don... vecino de... habitante en... se comprometo á ejecutar con arreglo á las condiciones aprobadas, las obras de relleno que faltan para completar las del barrio de la Reina Victoria, por la cantidad de (en letra)... pesetas.
Fecha y firma del proponente.
Melilla 13 de Mayo de 1909.—El Vocal Secretario, Emilio Mármol.—Rubricado.

ANUNCIO
El día 22 del mes actual, á las 10, tendrá lugar en las oficinas de esta Junta y ante la Sección 4.ª de la misma la segunda subasta pública, por haber quedado desierta la primera, para adjudicar las obras de continuación de la calle del General Buceta al puente de Triana, cuyo presupuesto es de 2 383 pesetas.

Los pliegos de condiciones y expediente de la obra se hallan en la Secretaría de esta Junta, donde podrán consultarse todos los días no feriados, de 9 á 12.
Las proposiciones que se presenten deberán ajustarse al siguiente Modelo de proposición
Don... vecino de..., habitante en..., se comprometo á tomar á su cargo las obras de continuación de la calle del General Buceta al Puente de Triana con arreglo á los pliegos de condiciones aprobados por la cantidad de... (en letra) pesetas.
Fecha y firma del proponente.
Melilla 10 de Mayo de 1909.—El Vocal Secretario, Emilio Mármol.

LOS MEJORES VINOS
de mesa, soleras y aguardientes se expenden en la fábrica de Salvador López y se sirven á domicilio á los siguientes precios:
Vino Valdepeñas superior arroba 7'00
Id. id. inferior > 6'50
Id. id. into > 6'00
Id. de Alicante > 5'50
Soleras > 20'00
> 16'00
> 12'00
Vino seco > 8'00
Jer. z oro > 14'00
Manzanilla > 30'00
Aguardientes: Cazalla > 26'00
Constantina > 22'00
Anís sencillito > 18'00
Id. corriente > 12'00
CASTELAR NUM. 2

Para calzarse barato
en la antigua y acreditada zapatería
La Moda
situada en el nuevo barrio de
Reina Victoria
Las importaciones y compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación americana que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial
Miguel Alcaraz
le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.
El dueño de **La Moda** ha recibido un extenso surtido en chanclas de goma marca BOSTON.

Chocolate
El «non plus ultra» en chocolates, es la gran fábrica de esta plaza «I.A. AFRICANA» á cargo de Don Emilio Rios.
Próbadlos y os convenceréis.

Banco de Cartagena CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Ceiza, Caravaca, Alicante, Melilla, Nellin

Saldo anterior	Ptas. 9.631.317'10
Imposiciones durante la semana	" 242.715'32
Suma	" 9.924.032'42
Reintegros	" 257.882'06
Saldo	" 9.666.150'36

Melilla 1 de Mayo de 1909.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

Grandes Almacenes de Muebles
CASA FUNDADA EN 1879
Herederos de Juan Alonso
Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20
MALAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.
En Melilla pueden verse catálogos y precios:
ROCELIO SOTO, Gran Capitan, 1, principal

SAN MANUEL
Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue
Manuel Amaya Ramirez
Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

SAN ANTONIO
Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado
DE

Don Manuel Fernández Martín
Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.
Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

PASTILLAS BONALD
CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA
De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Virilis
Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.
De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arco (antes Gorguera) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Gran Café YUDAH
General Macías, junto al Casino Español
Gran surtido en licores, Cognacs, Pouches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.
Superior Cerveza alemana Pilsen.
Café sin rival. Servicio osmerado á domicilio.
Especialidad en café tostado á diario
Se sirve el exquisito chocolate Lombart

La Imperial Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS
Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Setemayor núm. 2
BARRIO DEL BUEN ACUERDO
Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.
También se confecciona á la medida á precios convencionales.
Venta de curtidos y taller de cortur aparados.
Sucursal Tánol de Plaza de Armas

ECONOMATO MILITAR
Ultimos géneros llegados

Sematós en botes de 100 gramos.	Bote	5'40
Id. id. de 50 gramos.	"	2'75
Carne de membrillo.	Kilo	1'40
Dátiles superiores.	"	1'40
Bacalao inglés.	"	0'95
Bonito en escabeche.	"	2'25
Langostinos.	Lata	0'75
Langosta «Tentonio».	"	1'90
Salmón.	"	0'70
Col de Bruselas, desecada.	Pastilla	0'70
Idem blanca.	"	0'90
Espinacas.	"	0'90
Zanahorias.	"	0'25
Coliflores.	"	1'20
Yerba juliana.	"	0'25
Habas francesas.	"	0'40
Setas secas.	Lata	2'25
Queso de nata.	Kilo	2'40
Idem Gruyer.	"	2'85
Idem plato.	"	2'60
Idem bola.	"	2'00
Idem Parmesano.	Botella	0'90
Idem Gorgonzola.	Lata	1'15
Idem Camembert.	"	1'50
Idem blanco de Canadá.	"	1'60

La Ibérica
DE LA
Viuda de Ramirez y Hermanos
Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.
Facilidad en el calzado á la medida y en pieles finas.
Se admiten operarios.
Calle San Miguel, 23

Relojería y Platería
DE
Antonio Granados é hijos
Sellos de Caoutchouc y de metal, gran surtido en Joyería, Relojería y Óptica, taller de grabados y reparaciones de toda clase de joyas, relojes y aparatos de precisión.
Se compra plata y oro.
Marcello 27.—Jardines 78

Buñolería del Barrio Obrero
(Junto al Matadero)
Se pone en conocimiento del público que de 9 á 11 de la mañana, se exponen chorros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y buñuelos á céntimo.
Se admiten encargos.

Bazar Reina Victoria
DAVID J. MELUL
Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y capri hos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.
Sombreros y gorras
Gusetes de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.
Efectos militares para nuevos uniformes
Muebles de Viena y del país.
Sastrería civil y militar
Precios sin competencia.
Calle del General Chacel núm. 1 y Carretera del Buen Acuerdo, 2

Administración de Loterías
Calle del general Chacel, 1.
SORTEO DE 21 DE MAYO DE 1909
Premio mayor: 150.000 Pts.
Hay décimos á 5 Pesetas